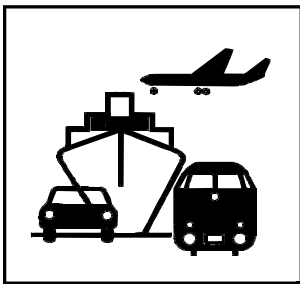


## Verkehr

### Seeschifffahrt



### 2. Quartal 2004

Erscheinungsfolge: vierteljährlich  
Aktualisiert am 13. Oktober 2004

Fachliche Informationen zu dieser Veröffentlichung können Sie direkt beim Statistischen Bundesamt erfragen:  
Gruppe VC, Telefon: 0611/75-2432 (Herr Crezelius), Fax: 0611/75-3924 oder  
E-Mail: [seeschifffahrt@destatis.de](mailto:seeschifffahrt@destatis.de)

© Statistisches Bundesamt, Wiesbaden 2004

Für nichtgewerbliche Zwecke sind Vervielfältigung und unentgeltliche Verbreitung, auch auszugsweise, mit Quellenangabe gestattet. Die Verbreitung, auch auszugsweise, über elektronische Systeme/Datenträger bedarf der vorherigen Zustimmung. Alle übrigen Rechte vorbehalten.

# Inhalt

Seite

## Textteil

Methodische Erläuterungen .....	4
---------------------------------	---

## Tabellenteil

### Güterumschlag

#### *Vergleichszahlen mit Vorquartalen*

1	Güterumschlag nach Güterarten .....	8
2	Güterumschlag nach Fahrtgebieten	
2.1	Insgesamt .....	9
2.2	Empfang.....	10
2.3	Versand.....	11
3	Güterumschlag nach Ladungsarten.....	12
4	Ein- und ausgeladene Ladungsträger .....	13
5	Güterumschlag insgesamt in Containern nach Fahrtgebieten .....	14
6	Containerumschlag insgesamt nach Fahrtgebieten .....	15
7	Güterumschlag nach Häfen.....	16
8	Güterumschlag nach Flaggen .....	17

#### *Berichtsquartal*

9	Güterumschlag nach Fahrtgebieten, Güterabteilungen und Ladungsarten	
9.1	Empfang.....	19
9.2	Versand.....	21
10	Schiffsankünfte nach BRZ-Größenklassen und Schiffsarten.....	23

### Personenverkehr über See

11	Ein- und ausgestiegene Fahrgäste nach Fahrtgebieten .....	24
12	Ein- und ausgestiegene Fahrgäste nach Ein- und Ausstiegsregionen .....	25

### Nord-Ostsee-Kanal

13	Schiffs- und Güterverkehr auf dem Nord-Ostsee-Kanal .....	26
----	---	----

### Schiffsbestand

14	Bestand an Seeschiffen unter der Flagge der Bundesrepublik Deutschland .....	26
----	--	----

## Gebietsstand

Die Angaben beziehen sich auf die **Bundesrepublik Deutschland** nach dem Gebietsstand seit dem 3.10.1990.

## Zeichenerklärung

-	= nichts vorhanden	0	= weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stelle, jedoch mehr als nichts
.	= Zahlenwert unbekannt oder geheimzuhalten	*	= prozentuale Veränderung ist größer als 999,9 %
x	= Tabellenfach gesperrt, weil Aussage nicht sinnvoll		

## Abkürzungen

%	= Prozent	NE	= Nichteisen
Abl.	= Amtsblatt	t	= Tonne
ang.	= anderweitig nicht genannt	TEU	= Twenty-foot-Equivalent-Unit = 20 Fuß Einheit (Container von ca. 6 m Länge)
BGBI.	= Bundesgesetzblatt	u.	= und
BRZ	= Bruttonraumzahl	u.a.	= und andere
BStatG	= Bundesstatistikgesetz	u.ä.	= und ähnliche
dar.	= darunter	VerkStatG	= Verkehrsstatistikgesetz
EBM-Waren	= Eisen-, Blech- und Metallwaren		
Mill.	= Million		

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Ergebnisse der Länder in tieferer regionaler bzw. sachlicher Gliederung werden in den „Statistischen Berichten“ der Statistischen Ämter der Länder veröffentlicht.

# Methodische Erläuterungen

Die **Methodik** der Seeverkehrsstatistik hat sich mit dem Berichtsjahr 2000 in wesentlichen Punkten **geändert**. Anlass für die Neuordnung war die Seeverkehrsstatistik-Richtlinie der Europäischen Union.<sup>1</sup> Die neuen Vorgaben der Richtlinie fanden ihren Niederschlag im nationalen Verkehrsstatistikgesetz<sup>2</sup>, das zum 1. Januar 2000 in Kraft trat.

Unter „Seeverkehr“ sind nunmehr sämtliche Ankünfte und Abgänge von (See-)Schiffen<sup>3</sup> in Häfen zu verstehen, wenn die Fahrt ganz oder teilweise auf See stattfindet bzw. stattfand. Abweichend von der Nachweisung vor dem Jahr 2000 ist somit **auch der Seeverkehr der Binnenhäfen enthalten**. Die 'See' wird dann befahren, wenn die Fahrt nicht ausschließlich auf Binnenwasserstraßen (Flüsse und Kanäle) im Sinne des Bundeswasserstraßengesetzes stattfindet.

Die Ergebnisse ab dem Berichtsjahr 2000 sind mit den Daten der Vorjahre nicht vollständig vergleichbar. Dies betrifft insbesondere die Ergebnisse nach **Ladungs- und Schiffsarten**. Bei den Ladungsarten wird wie bisher in Zweifelsfällen generell die „äußere“ Ladungsart erfasst.<sup>4</sup>

Generell werden die **Bruttogewichte** der Güter nachgewiesen, also die Nettogewichte einschließlich der Verpackung der Güter, jedoch **ohne die Gewichte der eingesetzten Transportfahrzeuge und Container**. Die Eigengewichte werden in einigen Tabellen nachrichtlich abgedruckt. Sie werden, abweichend von den Vorjahren, auf Grund von Durchschnittsgewichten eingeschätzt.

In **Übersicht 3** sind die für die einzelnen Ladungsträger angesetzten Eigengewichte dokumentiert. Die in diesem Beitrag genannten Beförderungs- und Umschlagszahlen können insbesondere im Fähr- und Containerverkehr gegenüber den von den Seehäfen selbst publizierten Ergebnissen abweichen. Die von den Häfen selbst veröffentlichten Umschlagszahlen schließen in der Regel die Gewichte der beförderten Fahrzeuge und Container mit ein und sind damit höher als die Zahlen der amtlichen Seeverkehrsstatistik.

Seit dem Jahr 2000 wird auch der **Personenverkehr** erhoben und ausgewertet.

In der nachfolgenden **Übersicht 1** sind die bis 1999 durchgeführte und die neue Seeverkehrsstatistik gegenübergestellt. **Übersicht 2** zeigt die Abweichungen in den qualitativen Merkmalsausprägungen zwischen den Statistiken.

In der Darstellung der Ergebnisse der Statistik wird zwischen **Güterumschlag und Güterbeförderung** unterschieden. Der Güterumschlag umfasst sämtliche Ein- und Ausladungen in deutschen Seehäfen; bei der Güterbeförderung (oder dem Gütertransport) wird indes der einzelne Beförderungsvorgang zwischen Häfen registriert und somit ein Transport zwischen zwei deutschen Häfen nur einmal gezählt. Im Folgenden wird – wenn nichts anderes ausgesagt ist – der Güterumschlag nachgewiesen. Die Güterbeförderung lässt sich aus dem Güterumschlag auf einfache Weise durch Abzug der im Verkehr innerhalb Deutschlands versandten Gütermenge ermitteln.

Die Seeverkehrsstatistik wird vom Statistischen Bundesamt weiterhin **monatlich aufbereitet**, d.h. in der feinsten zeitlichen Gliederung liegen Ergebnisse für Kalendermonate vor. Die **Fachserie** mit Quartals- und Jahresergebnissen erscheint allerdings nur noch **vierteljährlich und jährlich**.

Eine **ausführliche Darstellung der Hintergründe und der Methodik** der neuen Seeverkehrsstatistik enthält der Artikel 'Die neue Seeverkehrsstatistik' in der Zeitschrift 'Wirtschaft und Statistik', Heft 9/2000, S. 669 ff. Wir senden Ihnen den Beitrag auf Anfrage gerne zu.

<sup>1</sup> Richtlinie 95/64/EG des Rates vom 8. Dezember 1995 über die statistische Erfassung des Güter- und Personenseeverkehrs, ABl. EG Nr. L 320 S. 25.

<sup>2</sup> Gesetz zur Neuordnung der Statistiken der Schifffahrt und des Güterkraftverkehrs, Artikel 1 Gesetz über die Verkehrsstatistik der See- und Binnenschifffahrt sowie des Güterkraftverkehrs (Verkehrsstatistikgesetz – VerkStatG) vom 17. Dezember 1999 (BGBl. I S. 2452).

<sup>3</sup> Eine Reihe von Schiffstypen, die nicht zum Transport von Gütern oder Personen eingesetzt werden (u.a. Fischereifahrzeuge, Bohr- und Explorationsschiffe, Schlepper), sind von der Erhebung ausgenommen.

<sup>4</sup> Ein Container auf einem Lkw wird beispielsweise der Ladungsart 'Straßengüterfahrzeuge' zugeordnet.

## Übersicht 1: Gegenüberstellung der früheren und der neuen Seeverkehrsstatistik

Seeverkehrsstatistik ab dem Jahr 2000	Seeverkehrsstatistik vor dem Jahr 2000
<b>Rechtsgrundlage</b>	
Gesetz zur Neuordnung der Statistiken der Schifffahrt und des Güterkraftverkehrs vom 17. Dezember 1999, Artikel 1, Verkehrstatistikgesetz	Gesetz über die Statistik der Seeschifffahrt vom 26. Juli 1957
<b>Definition Seeverkehr</b>	
Ankünfte und Abgänge von Schiffen in See- und Binnenhäfen, wenn die Fahrt ganz oder teilweise auf See stattfindet.  (In der Seeverkehrstatistik wird nur der Seeverkehr der Seehäfen, d.h. der Häfen, die sich an einer Seeschiffahrtsstraße (einschl. der Küsten) befinden erhoben. Der Seeverkehr der Binnenhäfen wird in der Binnenschiffahrtsstatistik erhoben und den Daten der Seeverkehrstatistik zugespült.)	Ankünfte und Abgänge von Handelsschiffen in Häfen seewärts der Binnengrenze der Seeschifffahrt (= Seehäfen), wenn auf der Fahrt die Grenze der Seefahrt überschritten wird.
<b>Abschneidegrenze für die Größe der zu erfassenden Schiffe</b>	
Bruttoreaumzahl $\geq 100$	Bruttoreumzahl/Bruttoregistertonnen $\geq 10$
<b>Erhebungsorganisation</b>	
Vollständig dezentrale Erhebung, d.h. durch die statistischen Ämter der Länder. In Schleswig-Holstein im Jahr 2000 Erhebung durch das Statistische Bundesamt	Erhebung teilweise durch das Statistische Bundesamt (Schleswig-Holstein, Niedersachsen)
<b>Berichtsweg</b>	
Verfrachter, Schiffsführer, Absender, Empfänger (oder deren Vertreter) → Hafenverwaltung, Umschlagsbetrieb → Statistisches Landesamt	Verfrachter (oder Vertreter), Schiffsführer → Meldestelle (gemäß Meldestellen-Verordnung) → Statistisches Landesamt, Statistisches Bundesamt
<b>Datenübermittlung</b>	
Datenübermittlung in maschinenlesbarer Form soll die Regel werden (elektronisches Erfassungsprogramm)	Erhebungsbogen (Zählkarte), Manifeste, sonstige Unterlagen in Papierform.
<b>Erhebungsmerkmale zum Schiff und zur Fahrt</b>	
Meldehafen Schiffsart Flagge des Schiffes Bruttoreumzahl (BRZ), Tragfähigkeit (tdw) des Schiffes Ankunfts-/Abgangsdatum Anzahl der Fahrten*	Meldehafen Schiffsart Flagge des Schiffes Bruttoreumzahl/Bruttoregistertonnen, Nettoraumzahl/Nettoregistertonnen des Schiffes Ankunfts-/Abgangsdatum Anzahl der Fahrten*
<i>zu den ein- und ausgeladenen Gütern und zu den zu- und ausgestiegenen Personen</i>	
Gutart Menge in Tonnen Ladungsart Stückzahl Ladeeinheiten Ein-/Ausladehafen Anzahl der Personen Zu-/Ausstiegshafen - - - -	Gutart Menge in Tonnen Verpackungsart, Containerart Stückzahl Ladeeinheiten Ein-/Ausladehafen - - Einsatzart Zeitcharter Herkunfts- und Bestimmungshafen des Schiffes Kanalbenutzung
<b>Behandlung der Eigengewichte der Container und Transportfahrzeuge</b>	
Zuschätzung auf Basis von Durchschnittsgewichten je Container- und Fahrzeugart	separate Erhebung

\* Falls ein Schiff im Berichtsmonat mehrmals den gleichen Hafen anläuft, können die Angaben über die ein- und ausgeladenen Güter bzw. die zu- und ausgestiegenen Personen zusammengefasst gemeldet werden. Im diesem Fall ist dann auch die Anzahl der Ankünfte und Abgänge anzugeben.

## Übersicht 2: Ausprägungen der qualitativen Erhebungsmerkmale und Abweichungen gegenüber den Berichtsjahren vor 2000

Ausprägungen ab dem Berichtsjahr 2000	Abweichungen in den Vorjahren
<b>Meldehafen, Ein- und Ausladehafen, Zu- und Ausstiegshafen</b>	
5-stelliger nationaler, nach Regionen und Ländern auf der Basis des UN/LOCODES systematisierter Schlüssel; im inländischen Hafenverzeichnis rund 1 200 See- und Binnenhäfen, im ausländischen Hafenverzeichnis über 7 000 Häfen	In den Vorjahren weniger umfangreiche Hafenliste; etliche ausländische Häfen oder Hafenteile, die aufgrund der Anforderungen der europäischen Richtlinie ab dem Jahr 2000 separat auszuweisen sind, waren vor dem Berichtsjahr 2000 in Sammelpositionen zusammengefasst
<b>Schiffsart</b>	
Tankschiff	dto.
Schüttgutfrachtschiff	Massengutschiff (einschl. Leichter)
Containerschiff	dto.
Spezialfrachtschiff	nur Leichterträgerschiff
Stückgutfrachtschiff	Stückgutfrachtschiff, Kühlschiff (einschl. Offshore-Fahrzeug)
Ro-Ro-Schiff/Fährschiff	Ro-Ro- oder Fähr-Schiffe, die keine Fahrzeuge als Handelsgüter transportieren
Fahrzeugtransportschiff	Ro-Ro- oder Fähr-Schiffe, die Fahrzeuge als Handelsgüter transportieren
Trockenfrachtleichter/Trockenfrachtschute	nicht gesondert erhoben (in anderen Positionen)
Fahrgastschiff	dto.
Offshore-Fahrzeug	nicht gesondert erhoben (in anderen Positionen)
Sonstige	dto.
<b>Flagge des Schiffes</b>	
Systematik auf der Basis der Ländersystematik der Geonomenklatur einschließlich Zusatzregister für das Vereinigte Königreich, Dänemark, Norwegen, Portugal, Spanien und Neuseeland	Länder-Flaggenschlüssel der nationalen amtlichen Statistik ohne Zusatzregister
<b>Gutart</b>	
Differenzierung entsprechend dem europaweit einheitlich angewandten 'Güterverzeichnis für die Verkehrsstatistik' (NST/R) mit den 10 einstelligen Güterabteilungen: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Land-, forstwirtschaftliche und verwandte Erzeugnisse (einschließlich lebender Tiere)</li> <li>- Andere Nahrungs- und Futtermittel</li> <li>- Feste mineralische Brennstoffe</li> <li>- Erdöl, Mineralerzeugnisse, Gase</li> <li>- Erze und Metallabfälle</li> <li>- Eisen, Stahl und NE-Metalle (einschließlich Halbzeug)</li> <li>- Steine und Erden (einschließlich Baustoffe)</li> <li>- Düngemittel</li> <li>- Chemische Erzeugnisse</li> <li>- Fahrzeuge, Maschinen, sonstige Halb- und Fertigwaren, besondere Transportgüter</li> </ul> sowie 52 zweistelligen Güterhauptgruppen und 175 dreistelligen Gütergruppen.	Wie vor einschließlich 8 Sondergütergruppen für Fahrzeuge und Container.

**noch: Übersicht 2: Ausprägungen der qualitativen Erhebungsmerkmale und Abweichungen gegenüber den Berichtsjahren vor 2000**

Ausprägungen ab dem Berichtsjahr 2000		Abweichungen in den Vorjahren
Ladungskategorie	Ladungsart	Verpackungsart
Massengut (Güter, die in großen Mengen ohne Verpackung transportiert werden, z.B. Rohöl, Kohle, Erze)	Flüssiggut	unverpackte Güter, die (überwiegend) in Massen transportiert werden und flüssig sind
	Schüttgut	unverpackte Güter, die (überwiegend) in Massen transportiert werden und fest sind
Unverpacktes oder konventionell verpacktes Stückgut (Güter, die als einzelne Stücke oder in Verpackungen transportiert werden, ohne Güter in Containern und auf Fahrzeugen)	Kfz als Handelsgüter	Fahrzeuge als Handelsgüter (Anzahl nicht erhoben)
	Lebende Tiere als Handelsgüter (nicht in Verpackungen oder auf Ladungsträgern)	nicht separat erhoben
	sonstiges unverpacktes oder konventionell verpacktes Stückgut	Gutarten, die (überwiegend) unverpackt als einzelne Stücke transportiert werden, Güter in Verpackungen ohne Güter in Containern und auf Fahrzeugen
Container	20-Fuß Container	Container 20 bis unter 30 Fuß
	40-Fuß Container	Container größer/gleich 40 Fuß
	Container zwischen 20 und 40 Fuß	Container 30 bis unter 40 Fuß
	Container größer als 40 Fuß	unter Container größer/gleich 40 Fuß erhoben
Fahrzeuge als Transportmittel (selbstfahrend)	Straßengüterfahrzeuge einschließlich deren Anhänger	Straßengüterfahrzeuge und Anhänger einzeln gezählt
	Pkw einschließlich deren Anhänger/Wohnwagen und Krafträder	Straßenfahrzeuge im Reiseverkehr
	Omnibusse	unter Straßenfahrzeuge im Reiseverkehr erhoben (Pkw und Omnibusse nicht trennbar)
Fahrzeuge als Transportmittel (nicht selbstfahrend)	Anhänger/Sattelaufleger für Straßengüterfahrzeuge	nur Trailer
	Sonstige Anhänger von Straßenfahrzeugen (ohne Zugmaschinen) und nicht selbstfahrende Straßenfahrzeuge	nicht separat erhoben
	Rolltrailer, Flats (Anhänger für die Güterbeförderung auf See)	Paletten, Liftvans, Flats
	Trägerschiffsleichter	dto.
	Wechselbrücken/-behälter	nicht separat erhoben
	Eisenbahngüterwagen	Eisenbahnwagen
	Reisezugwagen und Triebwagen	unter Eisenbahnwagen erhoben

**Übersicht 3: Eigengewichte der Ladungsträger in Tonnen (ohne Sammelpositionen)**

Ladungsträger	Eigengewicht in Tonnen
20-Fuß Container .....	2,1
40-Fuß Container .....	4,0
Container zwischen 20 und 40 Fuß .....	3,0
Container größer als 40 Fuß .....	4,0
Straßengüterfahrzeuge einschließlich deren Anhänger .....	12,0
Pkw einschließlich deren Anhänger/Wohnwagen und Krafträder .....	1,0
Omnibusse .....	10,0
Anhänger/Sattelaufleger für Straßengüterfahrzeuge .....	6,0
Sonstige Anhänger von Straßenfahrzeugen (ohne Zugmaschinen) und nicht selbstfahrende Straßenfahrzeuge .....	6,0
Rolltrailer (Anhänger für die Güterbeförderung auf See) .....	3,5
Trägerschiffsleichter .....	100,0
Wechselbrücken/-behälter .....	2,0
Eisenbahngüterwagen .....	20,0
Reisezugwagen und Triebwagen .....	35,0

## 1 Güterumschlag nach Güterarten \*)

Gutart	II.Quartal 2003	I.Quartal 2004	II.Quartal 2004	I. - II. Quartal 2004	Veränderung in % II/2004 gegenüber II/2003	I-II/2004 gegenüber I-II/2003
1 000 t						
Insgesamt						
Insgesamt .....	63 609	64 648	68 658	133 306	7,9	5,8
Land-, forstwirtschaftliche und verwandte Erzeugnisse .....	4 278	3 400	3 209	6 608	25,0-	18,3-
Andere Nahrungs- und Futtermittel .....	4 476	4 381	4 947	9 329	10,5	4,0
Feste mineralische Brennstoffe .....	2 992	3 422	3 104	6 527	3,8	6,3
Erdöl, Mineralölerzeugnisse, Gase .....	14 413	15 170	16 231	31 401	12,6	10,1
Erze und Metallabfälle .....	4 971	4 941	5 391	10 331	8,4	1,0
Eisen, Stahl und NE-Metalle .....	2 283	2 550	2 771	5 321	21,4	8,8
Steine und Erden (einschl. Baustoffe) ..	3 563	2 563	3 462	6 025	2,8-	0,5
Düngemittel .....	1 304	1 583	1 349	2 933	3,5	5,7-
Chemische Erzeugnisse .....	4 212	4 450	4 525	8 976	7,4	9,8
Fahrzeuge, Maschinen, sonst. Halb- und Fertigwaren, besondere Transportgüter ..	21 117	22 187	23 668	45 856	12,1	9,6
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	11 383	10 941	12 291	23 232	8,0	7,4
Empfang						
Zusammen .....	39 720	40 221	41 998	82 219	5,7	5,2
Land-, forstwirtschaftliche und verwandte Erzeugnisse .....	1 769	1 742	1 610	3 352	9,0-	3,9-
Andere Nahrungs- und Futtermittel .....	2 783	2 643	3 029	5 671	8,8	3,7
Feste mineralische Brennstoffe .....	2 949	3 393	3 056	6 449	3,6	6,2
Erdöl, Mineralölerzeugnisse, Gase .....	11 349	12 032	11 934	23 966	5,2	6,7
Erze und Metallabfälle .....	4 557	4 487	4 920	9 407	8,0	0,0
Eisen, Stahl und NE-Metalle .....	787	809	921	1 730	17,0	7,5
Steine und Erden (einschl. Baustoffe) ..	2 708	1 611	2 608	4 219	3,7-	1,4-
Düngemittel .....	239	380	304	684	27,0	0,2-
Chemische Erzeugnisse .....	1 945	2 027	1 944	3 971	0,1-	7,6
Fahrzeuge, Maschinen, sonst. Halb- und Fertigwaren, besondere Transportgüter ..	10 633	11 097	11 671	22 769	9,8	8,4
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	5 596	5 477	6 132	11 609	9,6	8,2
Versand						
Zusammen .....	23 889	24 427	26 660	51 087	11,6	6,9
Land-, forstwirtschaftliche und verwandte Erzeugnisse .....	2 509	1 658	1 598	3 256	36,3-	29,3-
Andere Nahrungs- und Futtermittel .....	1 694	1 738	1 919	3 657	13,3	4,4
Feste mineralische Brennstoffe .....	43	29	48	77	12,1	11,6
Erdöl, Mineralölerzeugnisse, Gase .....	3 064	3 138	4 297	7 435	40,3	23,1
Erze und Metallabfälle .....	414	454	470	924	13,5	12,5
Eisen, Stahl und NE-Metalle .....	1 496	1 742	1 850	3 591	23,7	9,4
Steine und Erden (einschl. Baustoffe) ..	854	952	854	1 805	0,1-	5,3
Düngemittel .....	1 065	1 203	1 045	2 249	1,8-	7,3-
Chemische Erzeugnisse .....	2 267	2 423	2 582	5 005	13,9	11,6
Fahrzeuge, Maschinen, sonst. Halb- und Fertigwaren, besondere Transportgüter ..	10 484	11 090	11 997	23 087	14,4	10,8
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	5 787	5 464	6 159	11 623	6,4	6,5

\*) Güterverzeichnis für die Verkehrsstatistik, NST/R.



## 2 Güterumschlag nach Fahrtgebieten

## 2.1 Insgesamt

Fahrtgebiet	II.Quartal 2003	I.Quartal 2004	II.Quartal 2004	I. - II. Quartal 2004	Veränderung in % II/2004 gegenüber II/2003	I-II/2004 gegenüber I-II/2003
1 000 t						
Insgesamt .....	63 609	64 648	68 658	133 306	7,9	5,8
Verkehr innerhalb Deutschlands .....	1 997	2 176	2 185	4 362	9,4	8,7
Verkehr mit Häfen außerhalb Deutschlands .....	61 612	62 471	66 473	128 944	7,9	5,7
Europa .....	38 840	39 345	42 283	81 628	8,9	6,7
Europäische Union 1) .....	23 406	24 403	29 474	53 877	25,9	12,9
Sonstiges Europa .....	15 434	14 942	12 810	27 751	17,0-	3,6-
Ostseegebiet .....	20 254	20 901	21 278	42 179	5,1	6,2
dar.: Schweden .....	6 565	6 662	6 895	13 557	5,0	3,1
Dänemark/Ostsee .....	1 661	2 227	2 069	4 296	24,6	11,7
Finnland .....	4 307	4 386	4 647	9 033	7,9	9,0
Polen .....	2 115	1 419	1 881	3 299	11,1-	16,5-
Russ. Föder./Ostsee .....	2 420	3 091	3 129	6 220	29,3	37,4
Lettland .....	1 778	1 404	1 427	2 831	19,7-	9,8-
Nordeuropa .....	12 957	12 668	13 995	26 663	8,0	7,3
dar.: Norwegen .....	6 806	6 067	7 212	13 279	6,0	7,7
Vereinigtes Königreich .....	5 140	5 730	5 815	11 544	13,1	6,8
Westeuropa .....	4 418	4 312	5 816	10 128	31,6	8,5
dar.: Niederlande .....	1 754	1 502	2 201	3 703	25,5	6,3
Belgien .....	719	887	994	1 881	38,1	20,1
Frankreich/Atlantik .....	838	721	912	1 633	8,8	10,8-
Spanien/Atlantik .....	694	706	1 045	1 752	50,7	17,5
Süd- und Südosteuropa .....	1 212	1 463	1 194	2 658	1,4-	2,0
Afrika .....	3 401	3 970	3 272	7 243	3,8-	0,6
Nordafrika .....	1 092	1 573	1 345	2 918	23,2	20,3
Westafrika .....	1 153	941	779	1 720	32,4-	26,4-
Ostafrika .....	6	11	7	17	21,3	63,9-
Südafrika .....	1 150	1 446	1 142	2 587	0,8-	8,2
dar.: Südafrika .....	1 080	1 406	1 111	2 517	2,8	8,9
Nordamerika .....	4 842	4 847	5 361	10 207	10,7	2,2
dar.: Kanada/Ostküste .....	977	853	923	1 777	5,5-	12,6-
USA/Ostküste .....	3 372	3 484	3 754	7 238	11,3	5,1
Mittel- und Südamerika .....	4 506	4 033	4 844	8 876	7,5	2,5
Mittel- u. Südamer./Ostküste .....	3 787	3 474	4 253	7 727	12,3	7,2
dar.: Brasilien .....	2 505	2 153	2 732	4 886	9,1	2,7
Mittel- u. Südamer./Westküste .....	718	558	590	1 149	17,8-	20,7-
Asien .....	9 592	9 853	10 232	20 085	6,7	7,2
Asien/Mittelmeer .....	369	201	196	397	47,0-	43,4-
Rotes Meer bis Persischer Golf ...	1 244	1 033	1 093	2 126	12,1-	16,4-
Mittlerer Osten .....	525	620	615	1 235	17,1	18,7
Ostasien .....	5 251	5 591	5 806	11 398	10,6	13,2
dar.: Volksrepublik China .....	2 147	2 651	2 837	5 488	32,1	40,4
Südostasien .....	2 202	2 407	2 522	4 929	14,5	12,4
dar.: Singapur .....	1 181	1 303	1 348	2 651	14,1	10,9
Australien (einschl. Neuseeland und Ozeanien)	432	424	481	905	11,3	3,9
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	11 383	10 941	12 291	23 232	8,0	7,4

1) Ab Mai einschl. der neuen Beitrittsländer.

## 2 Güterumschlag nach Fahrtgebieten

## 2.2 Empfang

Fahrtgebiet	II.Quartal 2003	I.Quartal 2004	II.Quartal 2004	I. - II. Quartal 2004	Veränderung in % II/2004 gegenüber II/2003	I-II/2004 gegenüber I-II/2003
1 000 t						
Insgesamt .....	39 720	40 221	41 998	82 219	5,7	5,2
Verkehr innerhalb Deutschlands .....	1 107	1 251	1 214	2 464	9,7	6,8
Verkehr mit Häfen außerhalb Deutschlands .....	38 613	38 970	40 784	79 754	5,6	5,1
Europa .....	26 435	25 773	27 619	53 392	4,5	4,9
Europäische Union 1) .....	13 757	13 676	17 132	30 808	24,5	12,2
Sonstiges Europa .....	12 677	12 097	10 488	22 585	17,3-	3,6-
Ostseegebiet .....	13 693	13 682	13 765	27 447	0,5	4,9
dar.: Schweden .....	3 749	3 721	3 921	7 641	4,6	4,9
Dänemark/Ostsee .....	823	1 125	1 019	2 144	23,8	9,9
Finnland .....	2 896	2 823	2 949	5 772	1,9	6,0
Polen .....	1 773	1 013	1 439	2 453	18,8-	24,0-
Russ. Föder./Ostsee .....	1 754	2 444	2 376	4 820	35,5	48,5
Lettland .....	1 626	1 203	1 221	2 424	24,9-	14,4-
Estland .....	658	501	472	973	28,3-	15,2-
Nordeuropa .....	10 389	9 751	11 158	20 909	7,4	6,8
dar.: Norwegen .....	6 060	5 333	6 432	11 765	6,1	7,5
Vereinigtes Königreich .....	3 686	3 852	3 972	7 824	7,8	3,4
Westeuropa .....	2 010	1 795	2 280	4 075	13,4	4,1-
dar.: Niederlande .....	1 051	918	1 091	2 009	3,9	11,0-
Süd- und Südosteuropa .....	343	544	417	961	21,6	7,4
Afrika .....	2 327	3 234	2 431	5 665	4,5	6,6
Nordafrika .....	567	1 214	945	2 159	66,7	48,4
dar.: Libyen .....	138	868	696	1 564	403,4	194,8
Westafrika .....	854	765	572	1 337	33,1-	29,5-
dar.: Guinea .....	438	408	510	919	16,5	14,8
Ostafrika .....	0	-	1	1	*	93,8-
Südafrika .....	906	1 255	913	2 168	0,8	11,1
dar.: Südafrika .....	906	1 254	913	2 168	0,8	11,1
Nordamerika .....	1 640	1 924	1 784	3 708	8,8	6,7-
dar.: USA/Ostküste .....	818	1 172	1 024	2 197	25,2	0,8
Mittel- und Südamerika .....	3 568	3 112	3 847	6 958	7,8	2,0
Mittel- u. Südamer./Ostküste .....	2 969	2 627	3 339	5 965	12,4	7,2
dar.: Brasilien .....	2 039	1 714	2 259	3 973	10,8	4,0
Mittel- u. Südamer./Westküste .....	598	485	508	992	15,2-	20,9-
Asien .....	4 363	4 696	4 774	9 470	9,4	13,7
Asien/Mittelmeer .....	213	60	44	104	79,5-	70,3-
Rotes Meer bis Persischer Golf ...	131	206	181	387	38,3	25,0
Mittlerer Osten .....	295	319	343	662	16,1	16,7
Ostasien .....	2 470	2 695	2 813	5 508	13,9	21,0
dar.: Hongkong .....	487	476	473	949	2,9-	2,2-
Volksrepublik China .....	1 300	1 620	1 731	3 351	33,2	46,0
Südostasien .....	1 254	1 417	1 392	2 809	11,0	10,1
dar.: Singapur .....	635	682	711	1 393	12,0	6,0
Australien (einschl. Neuseeland und Ozeanien)	281	231	330	562	17,4	2,0
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	5 596	5 477	6 132	11 609	9,6	8,2

1) Ab Mai einschl. der neuen Beitrittsländer.

## 2 Güterumschlag nach Fahrtgebieten

## 2.3 Versand

Fahrtgebiet	II.Quartal 2003	I.Quartal 2004	II.Quartal 2004	I. - II. Quartal 2004	Veränderung in % II/2004 gegenüber II/2003	I-II/2004 gegenüber I-II/2003
1 000 t						
Insgesamt .....	23 889	24 427	26 660	51 087	11,6	6,9
Verkehr innerhalb Deutschlands .....	890	925	972	1 897	9,2	11,2
Verkehr mit Häfen außerhalb Deutschlands .....	22 999	23 501	25 689	49 190	11,7	6,8
Europa .....	12 406	13 572	14 664	28 236	18,2	10,2
Europäische Union 1) .....	9 648	10 727	12 342	23 069	27,9	13,9
Sonstiges Europa .....	2 757	2 845	2 322	5 167	15,-8	3,5-
Ostseegebiet .....	6 561	7 219	7 513	14 733	14,5	8,8
dar.: Schweden .....	2 815	2 942	2 974	5 916	5,6	1,0
Dänemark/Ostsee .....	838	1 102	1 050	2 152	25,4	13,4
Finnland .....	1 412	1 564	1 697	3 261	20,2	14,8
Polen .....	343	405	441	847	28,7	16,9
Russ. Föder./Ostsee .....	666	647	752	1 399	13,0	9,2
Nordeuropa .....	2 568	2 917	2 837	5 754	10,5	9,2
dar.: Norwegen .....	746	734	780	1 514	4,6	8,8
Vereinigtes Königreich .....	1 454	1 877	1 843	3 720	26,7	14,7
Westeuropa .....	2 408	2 517	3 536	6 053	46,8	19,0
dar.: Niederlande .....	703	584	1 109	1 694	57,8	38,3
Belgien .....	352	594	585	1 179	66,0	39,4
Frankreich/Atlantik .....	684	580	758	1 338	10,7	10,9-
Spanien/Atlantik .....	437	401	677	1 079	55,1	23,4
Süd- und Südosteuropa .....	869	919	777	1 696	10,5-	0,9-
Afrika .....	1 074	736	842	1 578	21,6-	16,3-
Nordafrika .....	526	359	400	759	23,8-	21,8-
Westafrika .....	298	176	207	383	30,6-	12,7-
Ostafrika .....	5	11	6	17	8,8	53,9-
Südafrika .....	245	191	229	420	6,6-	4,9-
Nordamerika .....	3 202	2 922	3 577	6 499	11,7	8,1
dar.: Kanada/Ostküste .....	428	387	469	857	9,8	5,8
USA/Ostküste .....	2 554	2 312	2 729	5 041	6,9	7,1
Mittel- und Südamerika .....	938	921	997	1 918	6,3	4,5
Mittel- u. Südamer./Ostküste .....	818	847	915	1 762	11,8	7,3
dar.: Brasilien .....	466	439	474	913	1,8	2,8-
Mittel- u. Südamer./Westküste .....	120	74	83	156	31,1-	19,3-
Asien .....	5 228	5 157	5 458	10 615	4,4	2,0
Asien/Mittelmeer .....	156	141	152	293	2,5-	17,0-
Rotes Meer bis Persischer Golf ...	1 113	828	912	1 739	18,1-	22,1-
Mittlerer Osten .....	230	301	272	573	18,4	21,2
Ostasien .....	2 782	2 897	2 993	5 890	7,6	6,7
dar.: Volksrepublik China .....	847	1 031	1 106	2 137	30,5	32,4
Japan .....	820	731	729	1 460	11,0-	9,2-
Südostasien .....	948	990	1 129	2 120	19,1	15,7
dar.: Malaysia und Brunei .....	266	231	441	672	65,4	31,4
Singapur .....	546	621	637	1 258	16,6	16,8
Australien (einschl. Neuseeland und Ozeanien)	151	192	151	343	0,0	7,2
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	5 787	5 464	6 159	11 623	6,4	6,5

1) Ab Mai einschl. der neuen Beitrittsländer.

## 3 Güterumschlag nach Ladungsarten

Ladungsart	II.Quartal	I.Quartal	II.Quartal	I. - II.	Veränderung in %	
	2003	2004	2004	Quartal	II/2004	I-II/2004
					gegenüber	gegenüber
					II/2003	I-II/2003
1 000 t						
Insgesamt						
Insgesamt .....	63 609	64 648	68 658	133 306	7,9	5,8
Massengut .....	31 223	30 617	32 501	63 118	4,1	2,2
fest .....	15 285	13 863	14 653	28 516	4,1-	5,3-
flüssig .....	15 938	16 754	17 848	34 601	12,0	9,2
Stückgut .....	32 386	34 031	36 158	70 188	11,6	9,4
ohne Ladungsträger .....	5 271	5 178	5 556	10 734	5,4	1,7
in Ladungsträgern .....	27 116	28 853	30 602	59 455	12,9	10,9
in Containern .....	19 492	20 891	22 466	43 357	15,3	12,8
20-Fuß-Container .....	7 805	8 305	8 778	17 083	12,5	12,9
40-Fuß-Container .....	11 620	12 511	13 596	26 108	17,0	12,7
Container zwischen 20 und 40 Fuß ...	66	73	90	164	36,2	18,4
Container größer als 40 Fuß .....	1	1	1	3	75,1	102,0
Container unbekannter Größe .....	-	-	-	-	0,0	0,0
auf LKW einschl. deren Anhänger .....	3 678	3 961	4 073	8 034	10,8	9,5
in Anhängern, Sattelaufkl. von LKW ...	1 899	1 996	2 081	4 076	9,6	7,3
in Wechselbrücken/-behältern .....	110	104	107	211	2,7-	6,5-
auf Rolltrailern .....	1 087	1 064	1 054	2 118	3,0-	0,2-
in Trägerschiffsleichtern .....	16	19	12	31	26,8-	2,1-
in Eisenbahngüterwagen .....	834	819	809	1 628	3,0-	1,7-
sonstige/unbekannte Ladungsarten ....	0	0	0	0	33,5	34,9
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	11 383	10 941	12 291	23 232	8,0	7,4
Empfang						
Zusammen .....	39 720	40 221	41 998	82 219	5,7	5,2
Massengut .....	23 533	23 569	24 488	48 057	4,1	3,6
fest .....	11 409	10 748	11 724	22 472	2,8	0,6
flüssig .....	12 124	12 821	12 764	25 585	5,3	6,4
Stückgut .....	16 187	16 652	17 510	34 162	8,2	7,5
ohne Ladungsträger .....	2 560	2 177	2 384	4 561	6,9-	7,5-
in Ladungsträgern .....	13 627	14 475	15 126	29 601	11,0	10,2
in Containern .....	9 442	10 100	10 701	20 801	13,3	12,1
20-Fuß-Container .....	4 003	4 239	4 415	8 655	10,3	11,9
40-Fuß-Container .....	5 408	5 826	6 250	12 075	15,6	12,3
Container zwischen 20 und 40 Fuß ...	31	35	36	71	14,6	15,3
Container größer als 40 Fuß .....	-	0	0	0	X	85,7
Container unbekannter Größe .....	-	-	-	-	0,0	0,0
auf LKW einschl. deren Anhänger .....	1 743	1 889	1 955	3 844	12,2	11,0
in Anhängern, Sattelaufkl. von LKW ...	961	1 012	1 050	2 062	9,3	7,5
in Wechselbrücken/-behältern .....	53	51	53	104	0,4	4,2-
auf Rolltrailern .....	969	957	927	1 885	4,3-	0,1-
in Trägerschiffsleichtern .....	6	4	4	8	36,5-	32,8-
in Eisenbahngüterwagen .....	455	462	436	898	4,1-	2,4-
sonstige/unbekannte Ladungsarten ....	0	0	0	0	34,5	35,5
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	5 596	5 477	6 132	11 609	9,6	8,2
Versand						
Zusammen .....	23 889	24 427	26 660	51 087	11,6	6,9
Massengut .....	7 690	7 048	8 013	15 061	4,2	2,2-
fest .....	3 876	3 115	2 929	6 044	24,4-	22,1-
flüssig .....	3 814	3 933	5 083	9 016	33,3	17,9
Stückgut .....	16 199	17 379	18 648	36 026	15,1	11,3
ohne Ladungsträger .....	2 711	3 002	3 171	6 173	17,0	9,8
in Ladungsträgern .....	13 489	14 377	15 476	29 854	14,7	11,6
in Containern .....	10 050	10 791	11 765	22 556	17,1	13,3
20-Fuß-Container .....	3 802	4 066	4 363	8 428	14,7	13,8
40-Fuß-Container .....	6 212	6 686	7 347	14 032	18,3	13,0
Container zwischen 20 und 40 Fuß ...	35	39	54	93	55,7	20,8
Container größer als 40 Fuß .....	1	1	1	2	73,2	102,3
Container unbekannter Größe .....	-	-	-	-	0,0	0,0
auf LKW einschl. deren Anhänger .....	1 935	2 071	2 118	4 190	9,5	8,2
in Anhängern, Sattelaufkl. von LKW ...	938	983	1 031	2 014	9,9	7,1
in Wechselbrücken/-behältern .....	57	53	54	107	5,5-	8,6-
auf Rolltrailern .....	118	106	127	233	7,1	0,9-
in Trägerschiffsleichtern .....	10	15	8	23	21,5-	14,9-
in Eisenbahngüterwagen .....	379	357	373	730	1,7-	0,8-
sonstige/unbekannte Ladungsarten ....	0	0	0	0	32,5	34,2
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	5 787	5 464	6 159	11 623	6,4	6,5

## 4 Ein- und ausgeladene Ladungsträger

Ladungsart	II.Quartal	I.Quartal	II.Quartal	I. - II.	Veränderung in %	
	2003	2004	2004	Quartal	II/2004	I-II/2004
				2004	gegenüber	gegenüber
					II/2003	I-II/2003
1 000						
Insgesamt						
Insgesamt .....	3 044	2 634	3 289	5 923	8,1	8,2
Container .....	1 483	1 542	1 667	3 208	12,4	10,5
20-Fuß Container .....	606	621	655	1 276	8,1	8,7
40-Fuß Container .....	875	917	1 008	1 926	15,3	11,7
Container zwischen 20 und 40 Fuß .....	3	3	4	7	39,6	20,9
Container größer als 40 Fuß .....	0	0	0	0	67,3	91,9
Container unbekannter Größe .....	-	-	-	-	0,0	0,0
LKW einschließlich deren Anhänger .....	314	305	325	630	3,5	4,1
Anhänger, Sattelaufleger von LKW .....	133	141	147	288	10,3	9,5
Wechselbrücken/-behälter .....	9	9	9	18	5,0-	6,1-
Rolltrailer .....	47	45	49	94	4,3	4,8
Trägerschiffsleichter .....	0	0	0	0	38,5-	18,0-
Eisenbahngüterwagen .....	26	27	28	54	4,7	4,2
Reisezugwagen und Triebwagen .....	3	2	3	5	2,8-	4,0-
PKW einschließlich deren Anhänger .....	1 007	552	1 042	1 595	3,4	6,0
Omnibusse .....	21	10	20	31	2,6-	3,3-
Sonstige/unbekannte Ladungsträger .....	-	-	-	-	0,0	0,0
Empfang						
Zusammen .....	1 524	1 329	1 645	2 974	7,9	8,4
Container .....	743	781	835	1 616	12,4	11,1
20-Fuß Container .....	305	319	329	647	7,7	9,7
40-Fuß Container .....	436	460	504	965	15,7	12,1
Container zwischen 20 und 40 Fuß .....	1	2	2	3	30,6	22,7
Container größer als 40 Fuß .....	-	0	0	0	X	33,3-
Container unbekannter Größe .....	-	-	-	-	0,0	0,0
LKW einschließlich deren Anhänger .....	146	149	160	309	9,5	7,2
Anhänger, Sattelaufleger von LKW .....	66	70	73	143	10,7	9,6
Wechselbrücken/-behälter .....	5	4	4	9	4,1-	5,0-
Rolltrailer .....	32	32	34	66	6,7	7,1
Trägerschiffsleichter .....	0	0	0	0	36,4-	15,1-
Eisenbahngüterwagen .....	14	13	14	27	0,4-	0,7-
Reisezugwagen und Triebwagen .....	1	1	1	2	3,0-	4,1-
PKW einschließlich deren Anhänger .....	508	273	514	787	1,3	4,4
Omnibusse .....	10	5	10	15	5,6-	9,0-
Sonstige/unbekannte Ladungsträger .....	-	-	-	-	0,0	0,0
Versand						
Zusammen .....	1 520	1 306	1 644	2 949	8,2	8,0
Container .....	740	761	832	1 593	12,3	9,9
20-Fuß Container .....	300	303	326	628	8,5	7,8
40-Fuß Container .....	439	457	504	961	14,9	11,4
Container zwischen 20 und 40 Fuß .....	1	2	2	4	48,4	19,4
Container größer als 40 Fuß .....	0	0	0	0	65,5	95,8
Container unbekannter Größe .....	-	-	-	-	0,0	0,0
LKW einschließlich deren Anhänger .....	168	156	165	321	1,8-	1,2
Anhänger, Sattelaufleger von LKW .....	67	71	74	145	10,0	9,4
Wechselbrücken/-behälter .....	5	5	5	9	5,8-	7,0-
Rolltrailer .....	15	13	15	28	0,9-	0,3-
Trägerschiffsleichter .....	0	0	0	0	40,4-	20,8-
Eisenbahngüterwagen .....	13	13	14	27	10,0	9,6
Reisezugwagen und Triebwagen .....	1	1	1	2	2,6-	4,0-
PKW einschließlich deren Anhänger .....	500	279	528	807	5,6	7,6
Omnibusse .....	10	5	10	16	0,4	2,9
Sonstige/unbekannte Ladungsträger .....	-	-	-	-	0,0	0,0

## 5 Güterumschlag insgesamt in Containern nach Fahrtgebieten

Fahrtgebiet	II.Quartal 2003	I.Quartal 2004	II.Quartal 2004	I. - II. Quartal 2004	Veränderung in %	
					II/2004 gegenüber II/2003	I-II/2004 gegenüber I-II/2003
1 000 t						
Insgesamt .....	19 492	20 891	22 466	43 357	15,3	12,8
Verkehr innerhalb Deutschlands .....	537	640	593	1 233	10,3	13,7
Verkehr mit Häfen außerhalb Deutschlands .....	18 955	20 251	21 873	42 124	15,4	12,7
Europa .....	7 175	7 644	8 511	16 155	18,6	14,6
Europäische Union 1) .....	5 387	4 615	6 031	10 646	37,5	21,6
Sonstiges Europa .....	2 788	3 030	2 480	5 510	11,0-	3,1
Ostseegebiet .....	4 956	5 324	5 877	11 201	18,6	15,2
dar.: Schweden .....	1 049	1 096	1 202	2 298	14,7	10,4
Dänemark/Ostsee .....	525	548	580	1 127	10,5	11,4
Finnland .....	1 429	1 619	1 787	3 406	25,0	18,5
Polen .....	500	612	691	1 302	38,2	38,4
Russ. Föder./Ostsee .....	997	971	1 070	2 042	7,4	3,1
Nordeuropa .....	924	955	999	1 953	8,0	7,7
dar.: Norwegen .....	565	609	632	1 241	11,9	15,7
Vereinigtes Königreich .....	315	300	314	614	0,5-	8,4-
Westeuropa .....	817	809	984	1 793	20,3	9,6
dar.: Belgien .....	301	338	396	734	31,7	12,1
Süd- und Südosteuropa .....	477	557	652	1 209	36,7	31,0
Afrika .....	440	461	501	962	13,8	7,8
Nordafrika .....	110	142	161	302	45,4	37,7
Westafrika .....	123	107	85	193	30,8-	22,8-
Ostafrika .....	2	1	1	3	16,1-	75,5-
Südafrika .....	205	211	254	465	23,7	12,7
Nordamerika .....	2 277	2 168	2 457	4 625	7,9	0,1-
dar.: Kanada/Ostküste .....	582	510	625	1 135	7,3	1,9
USA/Ostküste .....	1 533	1 480	1 623	3 103	5,9	0,3
Mittel- und Südamerika .....	1 146	1 156	1 240	2 396	8,2	6,0
Mittel- u. Südamer./Ostküste .....	990	982	1 063	2 045	7,4	4,9
dar.: Brasilien .....	453	415	478	894	5,6	4,9-
Mittel- u. Südamer./Westküste .....	155	174	177	351	13,6	13,4
Asien .....	7 746	8 655	8 996	17 651	16,1	16,2
Asien/Mittelmeer .....	156	145	147	292	5,8-	6,8-
Rotes Meer bis Persischer Golf ...	627	790	791	1 580	26,2	31,8
dar.: Verein. Arab. Emirate .....	341	443	390	834	14,5	25,2
Mittlerer Osten .....	471	556	535	1 091	13,7	17,8
dar.: Indien .....	249	297	295	592	18,6	24,2
Ostasien .....	4 729	5 189	5 442	10 631	15,1	15,8
dar.: Hongkong .....	811	840	814	1 654	0,3	0,1
Taiwan .....	598	624	620	1 244	3,8	0,2
Volksrepublik China .....	2 030	2 464	2 689	5 153	32,4	37,8
Korea, Republik .....	531	491	519	1 010	2,2-	1,7-
Japan .....	755	769	797	1 566	5,6	3,3
Südostasien .....	1 764	1 975	2 082	4 057	18,0	13,8
dar.: Malaysia und Brunei .....	399	430	649	1 080	63,0	35,0
Singapur .....	1 167	1 294	1 338	2 631	14,7	11,0
Australien (einschl. Neuseeland und Ozeanien)	171	167	168	334	1,9-	10,1
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	4 778	4 984	5 419	10 403	13,4	11,0

1) Ab Mai einschl. der neuen Beitrittsländer.

## 6 Containerumschlag insgesamt nach Fahrtgebieten

Fahrtgebiet	II.Quartal 2003	I.Quartal 2004	II.Quartal 2004	I. - II. Quartal 2004	Veränderung 2000	
					II/2004 gegenüber II/2003	I-II/2004 gegenüber I-II/2003
1 000 TEU						
Insgesamt .....	2 359	2 461	2 677	5 138	13,5	11,0
Verkehr innerhalb Deutschlands .....	54	62	59	121	9,3	10,5
Verkehr mit Häfen außerhalb Deutschlands .....	2 305	2 399	2 618	5 017	13,6	11,0
Europa .....	851	883	1 000	1 884	17,5	12,7
Europäische Union 1) .....	544	550	730	1 280	34,4	18,2
Sonstiges Europa .....	308	334	270	604	12,2-	2,5
Ostseegebiet .....	546	582	653	1 234	19,5	15,3
dar.: Schweden .....	119	124	135	259	13,1	8,6
Dänemark/Ostsee .....	60	60	65	125	7,2	6,8
Finnland .....	154	173	195	368	26,6	18,5
Polen .....	57	69	80	148	40,6	40,5
Russ. Föder./Ostsee .....	101	97	107	204	6,5	3,6
Nordeuropa .....	149	148	161	308	8,3	3,3
dar.: Norwegen .....	63	69	71	140	11,8	11,2
Vereinigtes Königreich .....	77	71	79	150	2,3	5,8-
Westeuropa .....	107	95	119	214	11,4	3,0
dar.: Belgien .....	47	40	48	89	1,7	6,2-
Süd- und Südosteuropa .....	50	59	68	127	37,1	33,9
Afrika .....	54	53	60	113	10,8	4,0
Nordafrika .....	14	15	19	34	40,8	31,2
Westafrika .....	13	11	10	21	27,7-	18,2-
Ostafrika .....	0	0	0	0	59,7-	59,7-
Südafrika .....	27	26	31	57	15,5	2,9
dar.: Südafrika .....	27	26	31	57	15,4	2,7
Nordamerika .....	309	279	325	604	5,3	3,1-
dar.: Kanada/Ostküste .....	66	58	70	128	4,8	0,9
USA/Ostküste .....	223	200	231	431	3,3	3,4-
Mittel- und Südamerika .....	127	121	127	249	0,1	0,0
Mittel- u. Südamer./Ostküste .....	112	104	109	213	3,1-	2,9-
dar.: Brasilien .....	53	43	49	92	7,6-	12,3-
Mittel- u. Südamer./Westküste .....	15	17	18	35	24,7	21,6
Asien .....	946	1 041	1 087	2 128	15,0	16,0
Asien/Mittelmeer .....	16	15	15	30	4,5-	7,8-
Rotes Meer bis Persischer Golf ...	62	76	79	155	28,1	32,1
dar.: Verein. Arab. Emirate .....	34	42	39	81	15,6	24,5
Mittlerer Osten .....	48	57	53	110	9,8	17,1
Ostasien .....	606	666	701	1 367	15,7	17,0
dar.: Hongkong .....	122	124	120	244	1,6-	1,0
Taiwan .....	67	72	70	142	4,9	3,4
Volksrepublik China .....	272	324	361	685	32,7	37,8
Korea, Republik .....	63	58	62	119	2,6-	1,2-
Japan .....	80	87	88	175	9,0	5,8
Südostasien .....	213	226	238	464	11,5	10,3
dar.: Malaysia und Brunei .....	45	42	70	112	56,4	30,1
Singapur .....	146	150	156	306	6,7	5,7
Australien (einschl. Neuseeland und Ozeanien)	19	21	19	40	0,5	17,9

1) Ab Mai einschl. der neuen Beitrittsländer.

## 7 Güterumschlag nach Häfen

Hafen	II.Quartal 2003	I.Quartal 2004	II.Quartal 2004	I. - II. Quartal 2004	Veränderung in % II/2004 gegenüber II/2003	I-II/2004 gegenüber I-II/2003
1 000 t						
Insgesamt						
Insgesamt .....	63 609	64 648	68 658	133 306	7,9	5,8
Hamburg .....	23 126	23 557	24 810	48 368	7,3	7,0
Wilhelmshaven .....	9 404	11 051	11 447	22 498	21,7	15,1
Bremen/Bremerhaven .....	10 686	10 488	11 389	21 877	6,6	1,7
Bremen .....	3 520	3 258	3 543	6 800	0,7	1,7-
Bremerhaven .....	7 166	7 231	7 846	15 077	9,5	3,4
Lübeck .....	4 395	4 726	4 905	9 630	11,6	10,0
Rostock .....	4 473	3 376	4 515	7 891	0,9	8,1-
Brunsbüttel .....	1 755	1 811	1 696	3 507	3,4-	1,3-
Brake .....	1 314	1 231	1 341	2 572	2,1	7,6
Bützfleth .....	1 151	1 129	1 283	2 411	11,4	10,2
Emden .....	887	821	914	1 735	3,0	6,5
Puttgarden/Fehmarn .....	850	903	909	1 812	7,0	6,8
Kiel .....	796	719	777	1 496	2,5-	1,7
Saßnitz .....	694	743	748	1 491	7,7	0,2
Nordenham .....	761	787	627	1 414	17,7-	0,4
Wismar .....	629	790	566	1 357	10,0-	0,8
Duisburg I/Ruhrorter Häfen .....	494	466	439	905	11,1-	15,7-
Sonstige Häfen .....	2 193	2 049	2 293	4 343	4,6	5,2
nachrichtlich:						
Nordseehäfen .....	50 324	52 063	54 753	106 816	8,8	7,1
Ostseehäfen .....	12 627	11 893	13 227	25 120	4,8	1,5
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	11 383	10 941	12 291	23 232	8,0	7,4
Empfang						
Zusammen .....	39 720	40 221	41 998	82 219	5,7	5,2
Hamburg .....	14 126	14 127	14 927	29 054	5,7	5,5
Wilhelmshaven .....	7 189	8 636	8 795	17 431	22,3	15,6
Bremen/Bremerhaven .....	6 083	5 761	6 067	11 829	0,3-	2,2-
Bremen .....	2 682	2 354	2 418	4 773	9,8-	8,6-
Bremerhaven .....	3 400	3 407	3 649	7 056	7,3	2,6
Lübeck .....	2 650	2 825	2 884	5 709	8,9	8,7
Rostock .....	2 427	1 988	2 182	4 169	10,1-	9,1-
Brunsbüttel .....	1 302	1 293	1 222	2 515	6,2-	0,0
Bützfleth .....	786	758	899	1 657	14,4	13,9
Brake .....	824	733	861	1 594	4,5	6,4
Emden .....	616	518	618	1 136	0,4	5,5
Nordenham .....	637	736	489	1 225	23,2-	4,0
Kiel .....	404	404	463	867	14,7	13,3
Saßnitz .....	371	382	373	755	0,6	2,8-
Puttgarden/Fehmarn .....	339	357	366	723	8,1	7,7
Wismar .....	451	283	355	638	21,3-	20,6-
Wedel-Schulau .....	263	279	187	466	28,9-	3,8-
Sonstige Häfen .....	1 253	1 141	1 308	2 450	4,4	2,3
nachrichtlich:						
Nordseehäfen .....	32 463	33 406	34 699	68 105	6,9	6,2
Ostseehäfen .....	7 069	6 600	7 085	13 685	0,2	0,6
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	5 596	5 477	6 132	11 609	9,6	8,2
Versand						
Zusammen .....	23 889	24 427	26 660	51 087	11,6	6,9
Hamburg .....	9 000	9 431	9 883	19 314	9,8	9,4
Bremen/Bremerhaven .....	4 603	4 727	5 321	10 048	15,6	6,8
Bremen .....	838	903	1 124	2 028	34,2	19,4
Bremerhaven .....	3 766	3 824	4 197	8 021	11,5	4,0
Wilhelmshaven .....	2 215	2 414	2 652	5 067	19,8	13,5
Rostock .....	2 046	1 388	2 333	3 722	14,0	7,0-
Lübeck .....	1 745	1 901	2 020	3 921	15,7	11,8
Puttgarden/Fehmarn .....	511	546	543	1 089	6,3	6,2
Brake .....	489	498	480	978	1,9-	9,6
Brunsbüttel .....	452	518	474	992	4,8	4,2-
Bützfleth .....	365	371	383	754	4,9	2,8
Saßnitz .....	323	361	375	736	15,9	3,6
Duisburg I/Ruhrorter Häfen .....	395	387	355	742	10,2-	14,8-
Kiel .....	393	315	314	629	20,1-	10,9-
Emden .....	271	303	295	599	9,0	8,6
Wismar .....	178	507	211	718	18,7	32,6
Cuxhaven .....	141	179	208	386	47,7	34,8
Sonstige Häfen .....	760	580	813	1 393	6,9	0,2-
nachrichtlich:						
Nordseehäfen .....	17 861	18 658	20 054	38 712	12,3	8,7
Ostseehäfen .....	5 558	5 292	6 142	11 435	10,5	2,7
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	5 787	5 464	6 159	11 623	6,4	6,5

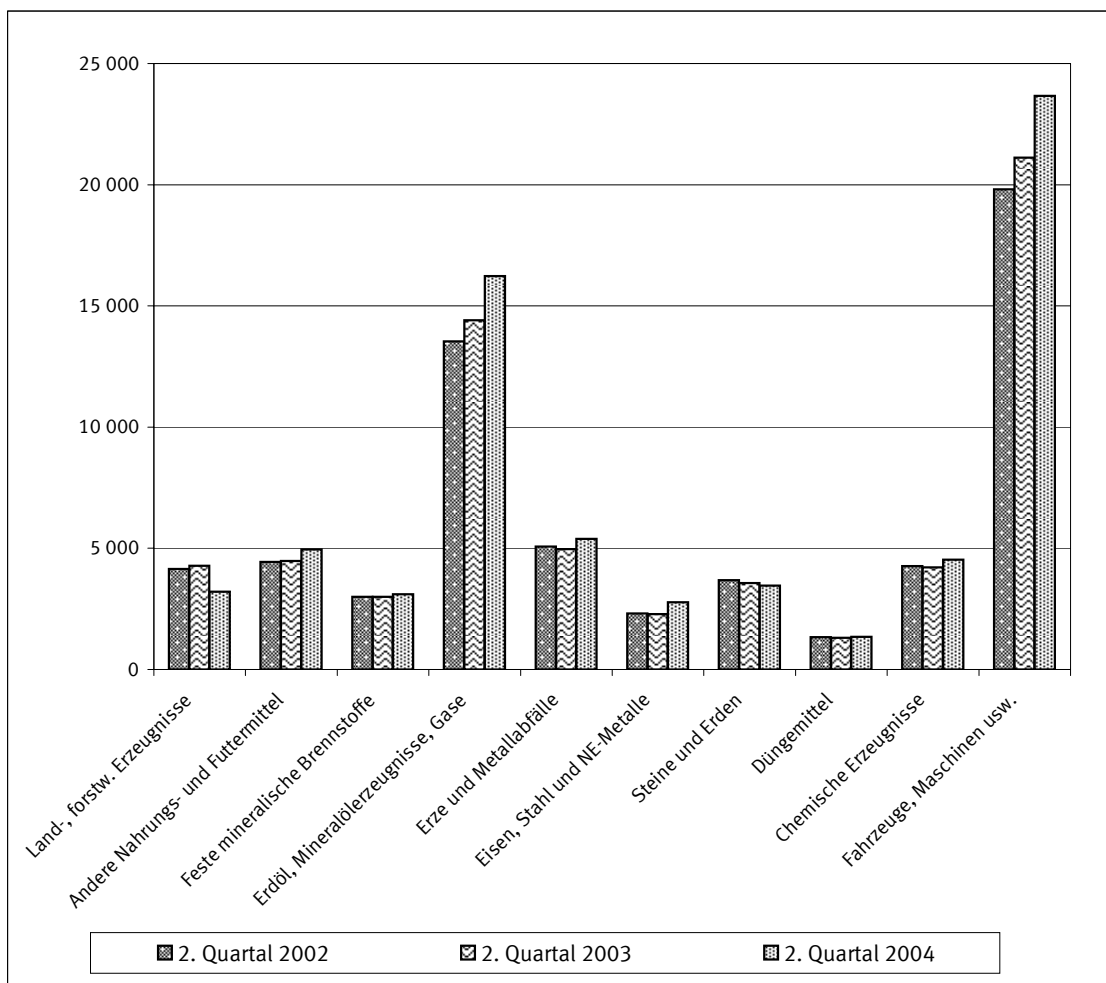


## 8 Güterumschlag nach Flaggen \*)

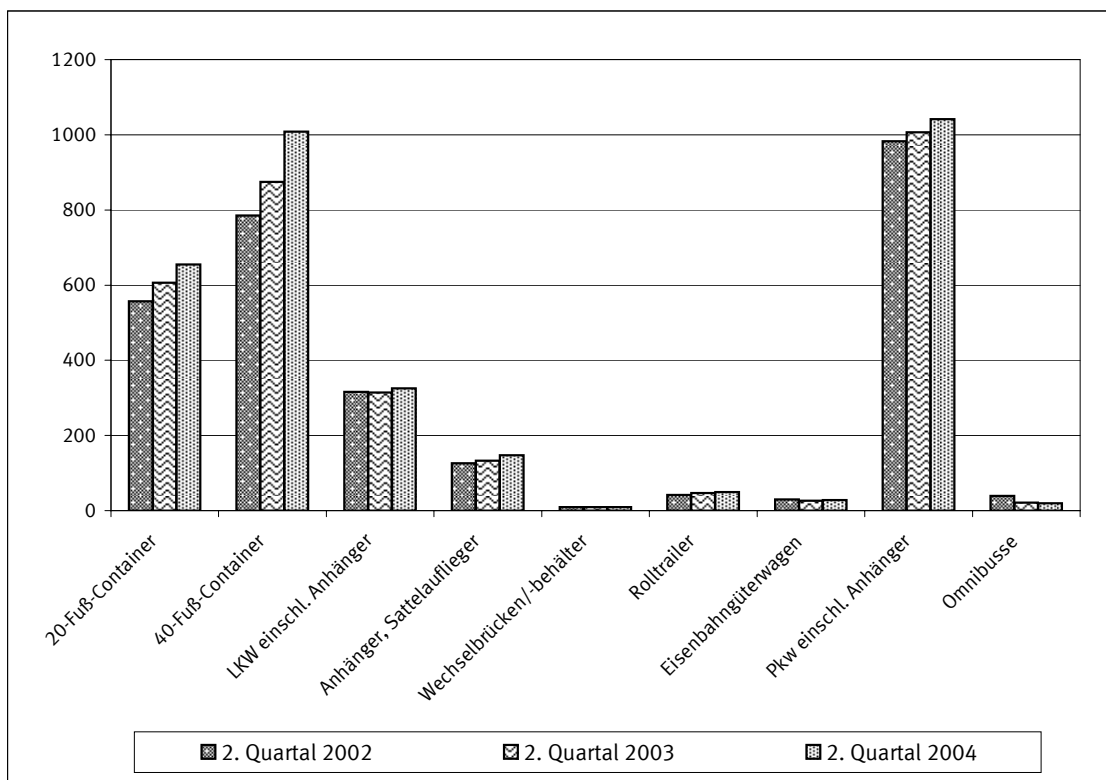
Flagge	II.Quartal 2003	I.Quartal 2004	II.Quartal 2004	I. - II. Quartal 2004	Veränderung in % II/2004 gegenüber II/2003	Veränderung in % I-II/2004 gegenüber I-II/2003
1 000 t						
Insgesamt						
Insgesamt .....	63 609	64 648	68 658	133 306	7,9	5,8
Bundesrepublik Deutschland .....	8 415	8 150	8 170	16 320	2,9-	0,3-
Norwegen .....	6 294	4 805	6 356	11 162	1,0	1,8
Panama .....	5 660	5 135	6 316	11 452	11,6	6,6
Großbritannien .....	4 194	5 296	5 982	11 278	42,7	49,5
Liberia .....	4 962	4 790	5 630	10 419	13,5	3,6
Bahamas .....	4 119	5 369	4 568	9 937	10,9	20,1
Schweden .....	3 787	3 827	4 002	7 829	5,7	3,8
Niederlande .....	3 197	3 288	3 442	6 730	7,7	2,2
Dänemark .....	2 531	2 813	2 759	5 573	9,0	6,8-
Zypern .....	2 469	2 109	2 628	4 737	6,4	11,8-
Antigua u. Barbuda .....	2 300	2 160	2 423	4 583	5,3	6,4
Malta .....	2 271	2 925	1 936	4 861	14,7-	2,3-
China .....	1 243	1 712	1 813	3 526	45,9	56,5
Griechenland .....	1 246	1 832	1 777	3 609	42,6	22,3
Finnland .....	1 551	1 752	1 676	3 427	8,1	1,9-
Marshall-Inseln .....	672	1 295	1 436	2 731	113,7	85,9
Singapur .....	1 043	1 207	995	2 202	4,6-	10,7
Russische Föderation .....	780	834	718	1 552	8,0-	0,6-
St. Vincent u. Grenadinen .....	458	367	587	954	28,0	5,6
Italien .....	608	457	514	971	15,5-	23,0-
Sonstige Flaggen .....	5 808	4 523	4 930	9 453	15,1-	16,9-
Empfang						
Zusammen .....	39 720	40 221	41 998	82 219	5,7	5,2
Bundesrepublik Deutschland .....	4 116	3 917	3 907	7 824	5,1-	0,6-
Norwegen .....	5 328	3 822	5 007	8 829	6,0-	2,2-
Liberia .....	3 276	3 466	3 879	7 345	18,4	5,6
Panama .....	3 609	2 777	3 787	6 564	4,9	3,3
Großbritannien .....	2 520	3 203	3 378	6 580	34,0	48,6
Bahamas .....	2 799	4 121	3 325	7 445	18,8	24,5
Schweden .....	2 232	2 226	2 266	4 492	1,5	6,0
Zypern .....	1 851	1 563	2 013	3 576	8,8	11,2-
Niederlande .....	1 600	1 701	1 698	3 400	6,1	5,4
Antigua u. Barbuda .....	1 394	1 207	1 521	2 728	9,1	10,7
Dänemark .....	1 255	1 445	1 496	2 940	19,2	7,1-
Malta .....	1 331	2 198	1 286	3 485	3,3-	14,0
Finnland .....	1 231	1 307	1 206	2 513	2,1-	8,3-
China .....	670	1 032	1 055	2 087	57,5	65,4
Griechenland .....	694	1 322	1 026	2 348	47,9	15,4
Marshall-Inseln .....	333	881	753	1 634	126,4	92,1
Singapur .....	733	619	659	1 279	10,0-	1,4
Russische Föderation .....	637	658	575	1 233	9,7-	0,2
St. Vincent u. Grenadinen .....	317	208	448	656	41,5	23,2
Frankreich .....	166	106	292	398	76,0	45,7
Sonstige Flaggen .....	3 629	2 441	2 421	4 863	33,3-	32,5-
Versand						
Zusammen .....	23 889	24 427	26 660	51 087	11,6	6,9
Bundesrepublik Deutschland .....	4 299	4 233	4 263	8 496	0,8-	0,0
Großbritannien .....	1 674	2 093	2 605	4 698	55,6	50,7
Panama .....	2 052	2 358	2 530	4 888	23,3	11,3
Liberia .....	1 686	1 324	1 751	3 074	3,8	0,7-
Niederlande .....	1 597	1 587	1 744	3 330	9,2	1,0-
Schweden .....	1 556	1 601	1 736	3 338	11,6	0,9
Norwegen .....	967	983	1 350	2 333	39,6	20,4
Dänemark .....	1 276	1 369	1 263	2 632	1,0-	6,3-
Bahamas .....	1 320	1 248	1 243	2 492	5,8-	8,6
Antigua u. Barbuda .....	906	954	902	1 855	0,5-	0,7
China .....	573	681	758	1 439	32,4	45,1
Griechenland .....	552	510	750	1 260	36,0	37,7
Marshall-Inseln .....	340	413	684	1 097	101,3	77,3
Malta .....	940	727	650	1 377	30,8-	28,3-
Zypern .....	619	546	615	1 161	0,6-	13,7-
Finnland .....	319	444	470	914	47,3	21,6
Singapur .....	310	588	335	923	8,2	26,8
Italien .....	265	227	270	497	1,9	26,4-
Vereinigte Staaten .....	248	175	203	378	17,9-	15,1-
Frankreich .....	152	142	195	337	28,7	3,3
Sonstige Flaggen .....	2 242	2 224	2 342	4 567	4,5	3,5

\*) Nach Ländern, ohne Eigengewichte der Ladungsträger.

**Güterumschlag im 2. Quartal seit 2002**  
1 000 t



**Umschlag ausgewählter Ladungsträger im 2. Quartal seit 2002**  
1 000



Fahrtgebiet	Land-, forst- wirtsch. Erzeug- nisse	Andere Nähr- ungs- und Futter- mittel	Feste minera- lische Brenn- stoffe	Erdöl, Mine- ralöl- erzeug- nisse, Gase	Erze und Metall- abfälle	Eisen, Stahl, und Nicht- eisen- Metalle	Steine und Erden	Natür- liche und Chem. Dünge- mittel	Chem. Erzeug- nisse	Fahrz., Masch., sonstige Halb- und Fertigw. besond. Transp. Güter
	1 000 t									
Insgesamt .....	1 610	3 029	3 056	11 934	4 920	921	2 608	304	1 944	11 671
Verkehr innerhalb Deutschlands .	102	116	1	436	0	10	88	91	82	288
Schl.-Holstein/Nordsee ..	57	20	-	46	-	1	46	18	62	19
Schl.-Holstein/Ostsee ...	16	4	-	-	-	-	1	2	-	0
Hamburg .....	-	15	-	79	-	0	-	1	3	161
Niedersachsen .....	1	18	1	304	-	0	28	2	13	66
Bremen/Bremerhaven .....	21	53	0	1	0	1	13	0	4	40
Mecklenburg-Vorpommern ..	7	5	-	6	-	6	0	69	-	2
Deutschland/Binnenland ..	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Verkehr mit Häfen außerhalb Deutschlands .....	1 508	2 913	3 055	11 499	4 920	911	2 520	213	1 861	11 383
Europa .....	857	669	1 806	10 179	2 257	809	2 337	211	1 319	7 177
Europäische Union .....	641	540	1 167	4 958	795	501	1 057	108	1 109	6 256
Sonstiges Europa .....	216	129	639	5 221	1 461	308	1 280	103	209	921
Ostseegebiet .....	699	248	1 686	2 738	357	562	437	147	795	6 096
dar.: Schweden .....	201	35	11	252	66	145	237	6	254	2 716
Finnland .....	246	57	8	217	14	126	58	9	376	1 840
Russ. Förder./Ostsee ....	130	16	234	1 264	169	188	5	14	45	311
Nordeuropa .....	47	88	18	7 093	1 283	187	1 680	39	194	530
dar.: Norwegen .....	10	24	6	3 366	1 258	68	1 239	23	103	335
Vereinigtes Königreich ..	1	43	3	3 287	5	86	309	15	60	162
Westeuropa .....	95	263	101	291	590	44	176	25	311	383
Süd- und Südosteuropa .....	17	70	-	57	27	16	45	0	19	168
Afrika .....	46	31	425	885	892	2	7	0	12	130
Nordafrika .....	10	5	-	885	13	2	7	-	5	18
Westafrika .....	35	24	-	-	510	-	0	-	0	4
Ostafrika .....	0	0	-	-	-	-	-	-	0	1
Südafrika .....	1	2	425	0	370	0	0	0	6	108
Nordamerika .....	33	214	324	26	243	1	37	2	185	719
Mittel- und Südamerika .....	286	1 305	121	367	1 391	21	11	0	62	281
Mittel- u. Südamer./Ostküste .	218	1 220	65	367	1 137	11	11	-	38	273
Mittel- u. Südamer./Westküste	68	85	56	-	255	10	0	0	25	9
Asien .....	270	660	162	41	85	78	127	0	279	3 071
Asien/Mittelmeer .....	4	9	-	-	1	2	3	0	10	16
Rotes Meer bis Persischer Golf	3	2	-	38	2	10	5	-	8	113
Mittlerer Osten .....	52	93	0	-	0	3	16	0	15	164
Ostasien .....	101	220	49	2	4	55	80	-	201	2 100
Südostasien .....	110	337	113	1	78	8	24	-	44	678
Australien (einschl. Neuseel. u. Ozeanien)	16	33	217	-	52	0	1	0	5	5
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	1 636	72	2	4	4	30	36	1	25	3 035

\*) Ab Mai einschl. der neuen Beitrittsländer.

und Ladungsarten im 2. Quartal 2004<sup>\*)</sup>

fang

Massengut			Stückgut					Alle Güter	Ladungsträger		
insge- samt	fest	flüssig	insge- samt	ohne Ladungs- träger	in Ladungsträgern				insgesamt	darunter	Container
					zusam- men	davon				Fahrzeuge	
						in Con- tainern	auf Fahr- zeugen	1 000 TEU			
24 488	11 724	12 764	17 510	2 384	15 126	10 701	4 425	41 998	1 645	810	1 340
788	275	513	425	43	382	294	88	1 214	189	169	29
228	124	104	41	11	30	0	29	269	93	93	0
22	22	-	0	0	-	-	-	23	0	0	-
97	16	82	162	1	161	161	-	259	9	-	14
342	24	317	91	20	71	13	59	432	79	76	3
12	11	1	123	2	121	121	0	134	9	0	13
87	78	9	8	8	-	-	-	95	-	-	-
-	-	-	1	1	-	-	-	1	-	-	-
23 700	11 448	12 251	17 085	2 341	14 743	10 407	4 336	40 784	1 456	641	1 311
17 114	6 322	10 791	10 506	1 646	8 860	4 529	4 332	27 619	970	641	538
8 461	3 143	5 319	8 671	1 170	7 501	3 351	4 150	17 132	863	616	405
8 652	3 180	5 473	1 835	476	1 359	1 178	182	10 488	107	25	132
5 318	2 485	2 833	8 447	1 015	7 432	3 231	4 201	13 765	816	609	336
537	274	263	3 384	322	3 062	768	2 293	3 921	246	199	76
279	45	234	2 670	381	2 289	1 106	1 183	2 949	127	67	98
1 675	411	1 264	701	181	520	478	42	2 376	33	2	52
10 148	2 790	7 358	1 010	403	607	476	131	11 158	90	32	98
5 848	2 256	3 593	584	168	415	369	47	6 432	38	14	36
3 692	366	3 326	280	131	149	84	65	3 972	39	8	56
1 547	1 007	539	733	206	527	527	0	2 280	42	0	68
102	40	61	315	21	294	294	-	417	22	-	36
2 210	1 325	884	221	60	161	161	-	2 431	14	0	20
902	18	884	43	15	27	27	-	945	4	-	6
513	513	-	59	28	32	32	-	572	3	0	5
-	-	-	1	1	0	0	-	1	0	-	0
795	795	-	118	17	102	102	-	913	6	-	9
717	671	47	1 067	245	822	817	5	1 784	74	0	132
2 884	2 512	372	963	288	675	675	-	3 847	38	-	58
2 556	2 184	372	782	203	579	579	-	3 339	33	-	49
327	327	-	180	84	96	96	-	508	6	-	9
506	350	156	4 268	101	4 167	4 167	0	4 774	355	0	557
-	-	-	44	0	43	43	-	44	4	-	6
38	-	38	143	1	142	142	-	181	12	-	18
42	27	15	301	4	297	297	-	343	22	-	33
64	49	15	2 749	95	2 654	2 654	0	2 813	237	0	378
361	274	88	1 031	0	1 031	1 031	-	1 392	80	-	123
270	268	2	60	2	58	58	-	330	4	-	6
X	X	X	6 132	X	6 132	2 713	3 418	4 846	X	X	X

Fahrtgebiet	Land-, forst- wirtsch. und ver- wandte Erzeug- nisse	Andere Näh- rungs- und Futter- mittel	Feste minera- lische Brenn- stoffe	Erdöl, Mine- ralöl- erzeug- nisse, Gase	Erze und Metall- abfälle	Eisen, Stahl, und Nicht- eisen- Metalle	Steine und Erden	Natür- liche und Chem. Dünge- mittel	Chem. Erzeug- nisse	Fahrz., Masch., sonstige Halb- und Fertigw. besond. Transp. Güter
										1 000 t
Insgesamt .....	1 598	1 919	48	4 297	470	1 850	854	1 045	2 582	11 997
Verkehr innerhalb Deutschlands .	96	113	0	233	47	9	73	92	39	270
Schl.-Holstein/Nordsee ..	5	31	-	5	-	0	16	21	3	18
Schl.-Holstein/Ostsee ...	-	4	-	1	-	0	-	6	-	1
Hamburg .....	4	16	-	19	-	-	-	-	-	127
Niedersachsen .....	3	1	-	39	-	1	28	34	13	72
Bremen/Bremerhaven .....	76	61	0	120	35	7	2	3	23	51
Mecklenburg-Vorpommern ..	8	-	-	48	3	-	27	28	-	0
Deutschland/Binnenland ..	1	-	-	-	9	1	-	-	-	-
Verkehr mit Häfen außerhalb Deutschlands .....	1 502	1 806	48	4 065	423	1 841	781	954	2 543	11 727
Europa .....	828	1 133	35	2 995	280	925	551	359	1 174	6 383
Europäische Union .....	643	700	30	2 887	162	781	389	312	1 027	5 411
Sonstiges Europa .....	185	433	6	108	118	145	162	47	148	972
Ostseegebiet .....	461	883	1	126	103	134	263	85	506	4 952
dar.: Schweden .....	217	164	0	90	2	57	121	25	111	2 186
Finnland .....	64	130	-	1	97	51	67	40	256	991
Nordeuropa .....	147	131	3	729	53	410	225	134	195	810
dar.: Vereinigtes Königreich .	57	46	1	659	17	305	90	57	123	488
Westeuropa .....	183	68	16	2 112	41	157	51	133	395	379
dar.: Niederlande .....	50	13	-	799	4	13	4	16	182	28
Süd- und Südosteuropa .....	36	51	16	27	83	223	10	7	80	242
Afrika .....	99	135	8	13	10	62	70	36	112	297
Nordafrika .....	93	115	8	8	2	22	22	12	53	65
Westafrika .....	4	18	-	3	8	37	37	0	28	71
Ostafrika .....	0	0	-	0	-	0	0	0	1	4
Südafrika .....	1	2	-	1	-	3	11	24	31	157
Nordamerika .....	272	128	0	997	0	203	10	128	171	1 668
dar.: USA/Ostküste .....	258	87	0	997	0	98	5	16	118	1 150
Mittel- und Südamerika .....	14	43	1	8	0	27	12	343	141	409
Mittel- u. Südamer./Ostküste .	11	38	0	5	0	23	10	343	122	362
Mittel- u. Südamer./Westküste	3	4	1	3	0	4	2	0	19	47
Asien .....	287	359	4	51	132	610	136	74	921	2 885
Asien/Mittelmeer .....	31	18	-	1	0	6	3	0	26	67
Rotes Meer bis Persischer Golf	10	72	1	3	2	198	17	32	74	501
Mittlerer Osten .....	8	15	-	3	11	42	7	2	50	134
Ostasien .....	200	192	3	34	46	261	71	35	572	1 579
Südostasien .....	38	62	1	9	72	103	37	5	199	604
Australien (einschl. Neuseel. u. Ozeanien)	3	9	0	1	0	14	3	13	23	86
Außerdem: Eigengewichte der Ladungsträger .....	1 528	260	0	1	0	23	36	0	74	3 072

\*) Ab Mai einschl. der neuen Beitrittsländer.

und Ladungsarten im 2. Quartal 2004<sup>\*)</sup>

sand

Massengut			Stückgut					Alle Güter	Ladungsträger		
insge- samt	fest	flüssig	insge- samt	ohne Ladungs- träger	in Ladungsträgern				insgesamt	darunter	Container
					zusam- men	davon				Fahrzeuge	
						in Con- tainern	auf Fahr- zeugen				
									1 000	1 000	1 000 TEU
8 013	2 929	5 083	18 648	3 171	15 476	11 765	3 712	26 660	1 644	812	1 336
530	272	257	442	52	390	299	91	972	191	171	29
53	47	6	45	13	33	-	33	99	95	95	-
11	10	1	2	2	0	-	0	12	0	0	-
40	20	19	127	2	125	125	-	167	9	-	13
95	42	53	96	26	70	12	59	191	79	76	3
214	95	119	165	3	162	162	-	379	9	-	14
112	53	60	2	2	-	-	-	114	-	-	-
5	5	-	5	5	-	-	-	10	-	-	-
7 483	2 657	4 826	18 206	3 119	15 086	11 466	3 620	25 689	1 453	642	1 307
5 459	1 803	3 657	9 204	1 615	7 589	3 983	3 606	14 664	931	642	463
4 859	1 336	3 524	7 482	1 365	6 117	2 680	3 437	12 342	819	615	325
600	467	133	1 722	250	1 472	1 302	169	2 322	112	27	138
1 011	733	278	6 503	379	6 123	2 646	3 478	7 513	805	609	316
381	250	131	2 593	148	2 445	434	2 011	2 974	236	198	59
315	228	87	1 382	136	1 246	681	564	1 697	114	55	98
1 387	501	887	1 449	803	647	522	124	2 837	71	32	63
945	170	775	897	593	304	230	74	1 843	20	8	23
2 874	420	2 453	662	201	461	457	4	3 536	35	0	51
1 052	72	980	58	9	48	48	-	1 109	5	-	8
187	149	39	590	232	358	358	0	777	20	0	32
259	179	81	582	242	341	341	0	842	25	0	40
155	110	45	245	111	134	134	-	400	9	-	13
50	36	15	156	103	54	54	-	207	3	-	5
-	-	-	6	5	1	1	-	6	0	-	0
54	33	21	175	22	152	152	0	229	13	0	22
1 176	135	1 041	2 401	749	1 652	1 640	12	3 577	111	0	193
1 064	23	1 041	1 666	571	1 094	1 089	5	2 729	76	0	134
397	352	46	600	35	565	565	-	997	45	-	69
397	352	46	517	33	484	484	-	915	39	-	60
-	-	-	83	2	80	80	-	83	6	-	10
179	177	2	5 279	449	4 831	4 829	2	5 458	331	0	530
26	26	-	126	23	103	103	-	152	6	-	10
30	30	-	882	232	650	649	1	912	39	0	62
2	-	2	270	32	238	238	-	272	14	-	20
55	55	-	2 939	150	2 788	2 788	0	2 993	196	0	324
66	66	-	1 063	12	1 052	1 051	0	1 129	75	0	115
12	12	-	139	29	110	110	0	151	10	0	13
X	X	X	6 159	X	6 159	2 705	3 453	4 995	X	X	X

## 10 Schiffsankünfte nach BRZ-Größenklassen und Schiffsarten im 2. Quartal 2004

Schiffsart	BRZ von ... bis unter ...					Insgesamt	Ein- und ausgel. Güter
	unter 1 000	1 000 - 5 000	5 000 - 10 000	10 000 - 50 000	50 000 und mehr		
	Anzahl						1 000 t
Insgesamt .....	16 193	10 814	2 475	8 665	681	38 828	68 658
Tankschiffe .....	527	529	196	199	109	1 560	17 830
Schüttgutfrachtschiffe .....	711	1 392	65	211	26	2 405	13 709
Containerschiffe .....	85	1 250	750	535	365	2 985	21 085
Spezialfrachtschiffe .....	35	51	4	4	4	98	359
Stückgutfrachtschiffe .....	641	1 188	194	177	3	2 203	4 920
Ro-Ro-Schiffe/Fäherschiffe .....	4 183	6 177	1 086	7 337	84	18 867	9 425
KFZ-Transportschiffe .....	-	3	163	117	64	347	742
Trockenfrachtleichter/-schuten .....	6	12	-	-	-	18	52
Fahrgastschiffe .....	9 883	200	9	58	14	10 164	-
Offshore-Fahrzeuge .....	-	-	-	-	-	-	-
Sonstige Schiffsarten .....	122	12	8	27	12	181	535

## 11 Ein- und ausgestiegene Fahrgäste nach Fahrtgebieten

Fahrtgebiet	II.Quartal 2003	I.Quartal 2004	II.Quartal 2004	I. - II. Quartal 2004	Veränderung in % II/2004 gegenüber II/2003	I-II/2004 gegenüber I-II/2003
1 000						
Insgesamt						
Insgesamt .....	9 542	4 010	8 739	12 749	8,4-	4,1-
Verkehr innerhalb Deutschlands .....	5 538	1 707	5 098	6 805	8,0-	6,3-
dar.: Schl.-Holstein/Nordsee .....	2 045	551	1 757	2 308	14,1-	11,9-
Schl.-Holstein/Ostsee .....	5	0	7	7	49,8	52,0
Hamburg .....	20	-	37	37	84,2	84,2
Niedersachsen .....	3 454	1 156	3 295	4 451	4,6-	3,3-
Bremen/Bremerhaven .....	11	-	-	-	100,0-	100,0-
Mecklenburg-Vorpommern .....	3	-	1	1	69,9-	69,9-
Verkehr mit Häfen außerhalb Deutschlands .....	4 004	2 302	3 642	5 944	9,0-	1,5-
Europa .....	4 004	2 302	3 642	5 944	9,0-	1,5-
Europäische Union 1) .....	3 141	1 669	3 211	4 880	2,2	4,2
Sonstiges Europa .....	862	633	431	1 065	50,0-	21,1-
Ostseegebiet .....	3 202	2 116	3 317	5 433	3,6	6,7
dar.: Schweden .....	690	314	654	969	5,2-	5,5-
Dänemark/Ostsee .....	1 724	1 263	2 211	3 474	28,3	21,3
Polen .....	684	494	362	855	47,1-	18,7-
Nordeuropa .....	795	186	317	503	60,2-	46,3-
dar.: Norwegen .....	165	130	187	317	13,2	15,3
Westeuropa .....	5	-	8	8	61,2	61,2
Ausgestiegene Fahrgäste						
Zusammen .....	4 803	1 994	4 365	6 359	9,1-	4,8-
Verkehr innerhalb Deutschlands .....	2 785	854	2 545	3 400	8,6-	6,8-
dar.: Schl.-Holstein/Nordsee .....	1 032	277	874	1 151	15,3-	12,9-
Schl.-Holstein/Ostsee .....	2	0	3	3	20,5	22,9
Hamburg .....	15	-	22	22	44,9	44,9
Niedersachsen .....	1 729	577	1 646	2 223	4,8-	3,5-
Bremen/Bremerhaven .....	5	-	-	-	100,0-	100,0-
Mecklenburg-Vorpommern .....	2	-	0	0	80,6-	80,6-
Verkehr mit Häfen außerhalb Deutschlands .....	2 018	1 140	1 820	2 959	9,8-	2,4-
Europa .....	2 017	1 140	1 819	2 959	9,8-	2,4-
Europäische Union 1) .....	1 603	825	1 624	2 449	1,3	3,0
Sonstiges Europa .....	414	315	195	511	52,8-	22,2-
Ostseegebiet .....	1 627	1 047	1 672	2 719	2,8	5,8
dar.: Schweden .....	335	158	338	496	0,9	1,7-
Dänemark/Ostsee .....	910	622	1 113	1 735	22,3	17,2
Polen .....	332	244	179	423	46,0-	17,6-
Nordeuropa .....	386	93	139	232	63,9-	49,2-
dar.: Norwegen .....	75	66	74	140	1,6-	6,6
Westeuropa .....	3	-	7	7	135,0	135,0
Eingestiegene Fahrgäste						
Zusammen .....	4 739	2 015	4 375	6 390	7,7-	3,4-
Verkehr innerhalb Deutschlands .....	2 753	853	2 552	3 405	7,3-	5,8-
dar.: Schl.-Holstein/Nordsee .....	1 013	274	883	1 157	12,9-	10,9-
Schl.-Holstein/Ostsee .....	2	0	4	4	75,6	77,8
Hamburg .....	5	-	15	15	204,8	204,8
Niedersachsen .....	1 725	578	1 649	2 228	4,4-	3,1-
Bremen/Bremerhaven .....	5	-	-	-	100,0-	100,0-
Mecklenburg-Vorpommern .....	2	-	1	1	60,3-	60,3-
Verkehr mit Häfen außerhalb Deutschlands .....	1 986	1 162	1 822	2 985	8,2-	0,5-
Europa .....	1 986	1 162	1 822	2 985	8,3-	0,5-
Europäische Union 1) .....	1 538	844	1 587	2 431	3,2	5,4
Sonstiges Europa .....	448	318	236	554	47,5-	20,0-
Ostseegebiet .....	1 575	1 069	1 645	2 714	4,4	7,7
dar.: Schweden .....	355	156	317	473	10,9-	9,3-
Dänemark/Ostsee .....	814	641	1 098	1 739	34,9	25,7
Polen .....	352	249	182	432	48,2-	19,8-
Nordeuropa .....	410	93	177	271	56,7-	43,5-
dar.: Norwegen .....	90	64	113	177	25,5	23,3
Westeuropa .....	2	-	0	0	82,7-	82,7-

1) Ab Mai einschl. der neuen Beitrittsländer.



## 12 Ein- und ausgestiegene Fahrgäste nach Ein- und Ausstiegsregionen im 2. Quartal 2004\*)

Fahrtgebiet	Schlesw.- Holstein Nordsee	Schlesw.- Holstein Ostsee	Hamburg	Nieder- sachsen	Bremen/ Bremer- haven	Mecklen- burg-Vor- pommern	Deutsch- land insgesamt
1 000							
Insgesamt							
Insgesamt .....	1 894	2 279	35	3 247	21	1 264	8 739
Verkehr innerhalb Deutschlands	1 789	57	22	3 228	1	-	5 098
dar.: Schl.-Holstein/Nordsee ..	1 672	51	22	12	-	-	1 757
Schl.-Holstein/Ostsee ...	1	5	-	0	-	-	7
Hamburg .....	36	1	-	-	1	-	37
Niedersachsen .....	80	-	-	3 215	-	-	3 295
Mecklenburg-Vorpommern ..	-	1	-	-	-	-	1
Verkehr mit Häfen							
außerhalb Deutschlands .....	105	2 222	13	19	20	1 264	3 642
Europa .....	105	2 222	13	19	20	1 264	3 642
Europäische Union .....	105	2 050	5	19	8	1 024	3 211
Sonstiges Europa .....	-	172	7	-	12	240	431
Ostseegebiet .....	-	2 048	-	1	4	1 264	3 317
dar.: Schweden .....	-	200	-	0	1	453	654
Dänemark/Ostsee .....	-	1 818	-	0	0	393	2 211
Finnland .....	-	8	-	-	-	59	67
Polen .....	-	3	-	1	2	356	362
Nordeuropa .....	105	173	8	17	15	-	317
dar.: Norwegen .....	-	168	6	-	12	-	187
Dänemark/Nordsee .....	105	1	-	-	-	-	105
Westeuropa .....	0	1	5	0	1	-	8
Ausgestiegene Fahrgäste							
Zusammen .....	945	1 137	19	1 621	10	632	4 365
Verkehr innerhalb Deutschlands	890	29	11	1 614	1	-	2 545
dar.: Schl.-Holstein/Nordsee ..	832	25	11	6	-	-	874
Schl.-Holstein/Ostsee ...	0	2	-	-	-	-	3
Hamburg .....	21	1	-	-	1	-	22
Niedersachsen .....	38	-	-	1 608	-	-	1 646
Mecklenburg-Vorpommern ..	-	0	-	-	-	-	0
Verkehr mit Häfen							
außerhalb Deutschlands .....	55	1 109	8	7	9	632	1 820
Europa .....	55	1 109	8	7	9	632	1 819
Europäische Union .....	55	1 040	5	7	4	513	1 624
Sonstiges Europa .....	-	69	3	-	5	119	195
Ostseegebiet .....	-	1 038	-	1	1	632	1 672
dar.: Schweden .....	-	108	-	-	1	229	338
Dänemark/Ostsee .....	-	918	-	0	0	195	1 113
Finnland .....	-	4	-	-	-	29	33
Polen .....	-	2	-	0	0	177	179
Nordeuropa .....	55	69	3	6	6	-	139
dar.: Norwegen .....	-	67	2	-	5	-	74
Dänemark/Nordsee .....	55	0	-	-	-	-	55
Westeuropa .....	0	1	5	0	1	-	7
Eingestiegene Fahrgäste							
Zusammen .....	948	1 142	16	1 626	11	632	4 375
Verkehr innerhalb Deutschlands	898	29	11	1 614	-	-	2 552
dar.: Schl.-Holstein/Nordsee ..	840	25	11	6	-	-	883
Schl.-Holstein/Ostsee ...	1	3	-	0	-	-	4
Hamburg .....	15	-	-	-	-	-	15
Niedersachsen .....	42	-	-	1 607	-	-	1 649
Mecklenburg-Vorpommern ..	-	1	-	-	-	-	1
Verkehr mit Häfen							
außerhalb Deutschlands .....	50	1 113	5	12	11	632	1 822
Europa .....	50	1 113	5	12	11	632	1 822
Europäische Union .....	50	1 010	0	12	4	511	1 587
Sonstiges Europa .....	-	104	4	-	7	121	236
Ostseegebiet .....	-	1 010	-	1	2	632	1 645
dar.: Schweden .....	-	92	-	0	0	224	317
Dänemark/Ostsee .....	-	900	-	-	-	198	1 098
Finnland .....	-	4	-	-	-	29	34
Polen .....	-	1	-	0	2	179	182
Nordeuropa .....	50	103	4	11	9	-	177
dar.: Norwegen .....	-	102	4	-	7	-	113
Dänemark/Nordsee .....	50	0	-	-	-	-	50
Westeuropa .....	0	0	0	-	-	-	0

\*) Ab Mai einschl. der neuen Beitrittsländer.

### 13 Schiffs- und Güterverkehr auf dem Nord-Ostsee-Kanal

Gegenstand der Nachweisung	II. Quartal 2003	I. Quartal 2004	II. Quartal 2004	I. - II. Quartal			
				2003	2004	Berichtszeitraum gegenüber dem Vorjahreszeitraum	
						absolut	%
Schiffsverkehr insgesamt							
Zahl der Schiffe	9 933	10 496	9 780	19 718	20 276	558	+ 2,8
1 000 NRZ	13 582	14 943	13 853	27 077	28 796	1 719	+ 6,3
darunter: Handelsschiffe							
Zahl der Schiffe	9 001	9 716	8 955	18 100	18 671	571	+ 3,2
1 000 NRZ	13 399	14 764	13 646	26 753	28 410	1 657	+ 6,2
Güterverkehr (1 000 t)	17 694	20 235	18 597	36 484	38 832	2 348	+ 6,4
Richtung West-Ost	6 400	6 884	6 815	13 085	13 699	614	+ 4,7
Richtung Ost-West	11 294	13 352	11 782	23 399	25 134	1 735	+ 7,4

Quelle: Wasser- und Schifffahrtsdirektion Nord

### 14 Bestand an Seeschiffen unter der Flagge der Bundesrepublik Deutschland<sup>\*)</sup> - Schiffe von 100 BRZ und mehr Raumgehalt -

Verwendungszweck - Schiffsart	Dezember 2003		März 2004		Juni 2004	
	Anzahl	1 000 BRZ	Anzahl	1 000 BRZ	Anzahl	1 000 BRZ
Handelsschiffe	482	5 777,8	461	5 621,2	480	6 213,0
Schiffe für Personenbeförderung	124	82,5	120	80,1	122	80,6
Trockenfrachtschiffe	323	5 499,9	307	5 345,8	323	5 901,3
Ro-Ro-Schiffe einschl. Fährschiffe <sup>1)</sup>	43	359,0	42	339,5	40	298,7
Andere Trockenfrachtschiffe	280	5 140,9	265	5 006,3	283	5 602,7
davon :						
Stückgutfrachtschiffe a.n.g.	122	286,2	115	236,7	120	260,7
Kühlschiffe	1	5,0	1	5,0	1	5,0
Containerschiffe	155	4 848,9	147	4 763,8	160	5 336,2
Mehrzweck-Trocken-Frachtschiffe	-	-	-	-	-	-
Spezialtransportschiffe	2	0,8	2	0,8	2	0,8
Massengutschiffe	-	-	-	-	-	-
Tankschiffe	35	195,4	34	195,3	35	231,1
darunter: Mineralöltanker	16	137,8	15	137,7	15	152,3
Seefischereifahrzeuge	97	57,1	97	57,1	96	57,1
Andere Schiffe, nicht für Handelszwecke <sup>2)</sup>	403	274,6	403	264,0	401	263,6
Insgesamt	982	6 109,5	961	5 942,3	977	6 533,8

Quelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

\*) Stand: jeweils Monatsende.

1) Darunter 5 Eisenbahnfähren mit 101,8 BRZ.

2) Ohne Bundesmarine.